

Зарубежный опыт

УДК 327.8

МУНГУНШАГАЙ Давид – аспирант Бурятского государственного университета им. Доржи Банзарова (670000, Россия, Республика Бурятия, г. Улан-Удэ, ул. Смолина, 24а; mongonchik@mail.ru)

ОБРАЗОВАНИЕ КАК ИНСТРУМЕНТ «МЯГКОЙ СИЛЫ» КНР В МОНГОЛИИ

Аннотация. Опыт Монголии последних 20 лет показывает, что степень популярности тех или иных иностранных языков и зарубежного образования находится в тесной связи с уровнем отношений страны с другими странами, в первую очередь в экономической сфере. В статье рассматривается место и роль школьного и университетского образования в отношениях Монголии и КНР. Автор анализирует процесс популяризации китайского языка в Монголии и образования в КНР среди монгольских граждан. В качестве общего контекста рассматривается политика «мягкой силы» КНР, использующей образование в качестве важного инструмента своего международного влияния.

Ключевые слова: образование в Монголии, китайский язык, «мягкая сила», политическое влияние

Китайская Народная Республика, претендующая на статус мировой державы, стремится увеличить свое влияние на международной арене не только за счет военно-политических и экономических методов, но и посредством применения «мягкой силы». Одним из важнейших инструментов данной политики Пекина является образование. Многомиллиардные инвестиции Китая в Восточную Европу, Азию и Африку, а также Программа дорожных инвестиций, направленная на расширение его глобального влияния, позволили увеличить приток иностранных студентов и молодежи в Поднебесную. Сотни миллиардов долларов инвестиций Китая в проект «Один пояс – один путь», который призван соединить Восточную Европу, Азию и Африку, расширяют возможности для иностранных студентов¹.

С быстрым экономическим ростом Китая во многих странах мира спрос на изучение китайского языка стремительно растет. В связи с этим деятельность по распространению китайского языка и культуры, а также популяризации китайского высшего образования распространяется на многих граждан зарубежных стран. По состоянию на 2021 г. в мире насчитывается 548 институтов Конфуция и 1 193 класса Конфуция в 154 странах и регионах [Бояркина 2021: 17]. Китайские исследователи считают, что это результат деятельности, проводимой Государственной канцелярией по распространению китайского языка за рубежом с 2004 по 2009 г.²

На примере Монголии, давнего соседа КНР, можно проследить за китайской политикой «мягкой силы» в образовательной сфере. Говоря об образовании как инструменте «мягкой силы» КНР в отношениях с Монголией, мы подразделяем его на две части. С одной стороны, это различные образовательные учреждения в Монголии, в которых преподается китайский как иностранный язык или весь образовательный процесс ведется на китайском языке. С дру-

¹ Lily Kuo, Niko Kommenda. What is China's Belt and Road Initiative? – *The Guardian*. URL: <https://www.theguardian.com/cities/ng-interactive/2018/jul/30/what-china-belt-road-initiative-silk-road-explainer> (accessed 13.01.2023).

² 孔子学院总部/国家汉办. Доступ: www.hanban.org (проверено 15.08.2021).

гой стороны, это практика приглашения монгольских граждан для обучения в учебных заведениях КНР.

Китайский язык и образование в Монголии

Считается, что современное китаеведение как научное направление появилось в Монголии в 1957 г. с открытием класса китайского языка в Монгольском государственном университете. Вся историю изучения китайского языка в Монголии условно можно разделить на три периода. В первый (начальный) период (с 1957 по 1965 г.) китайский язык изучали 52 студента [Дашдэмбэрэл 1987: 101-104]. С 1965 г. обучение китайскому языку в Монголии было приостановлено в связи с обострением отношений между МНР и КНР. С 1973 г., когда изучение китайского языка было восстановлено, начинается второй период, продлившийся до 1990 г. За это время Монгольский государственный университет выпустил 79 специалистов со знанием китайского языка¹. В целом, до начала 1990-х гг. изучение китайского языка и Китая в МНР было делом немногих. Наступление третьего периода совпало с серьезными изменениями в монголо-китайских отношениях в начале 1990-х гг., когда на смену взаимному недоверию пришло взаимовыгодное сотрудничество в различных сферах. По мере развития монголо-китайских отношений в течение последних трех десятилетий значительно увеличилась потребность в подготовке специалистов по китайскому языку.

С 1999 г. китайский язык преподается и в сельской местности. При этом 90% всех студентов, изучающих китайский язык, находятся в столице страны. По состоянию на 2021–2022 уч./г., 16 университетов и колледжей Монголии готовят знатоков китайского языка. Около 7 300 учащихся изучают китайский язык в средних школах, из которых свыше 5 000 школьников обучаются китайскому языку в более чем 20 частных средних школах. Число школьников, изучающих китайский язык, почти в 3 раза превышает число студентов, обучающихся на бакалавриате. В государственных школах № 18, 23, 15 и 44 проводятся факультативные занятия по китайскому языку. Например, в 15-й школе 560 учащихся 3–7-х классов выбирают для изучения китайский язык².

Характеризуют динамику роста популярности китайского языка данные, приведенные заведующим кафедрой востоковедения Монгольского государственного университета доктором В. Батмаа: «По состоянию на 2017 год более 9000 школьников и студентов изучают китайский язык примерно в 50 университетах, колледжах и школах. По сравнению с опросом 2003 года число изучающих китайский язык утроилось, а с 2007 года – удвоилось. Более 70% всех обучающихся изучают китайский язык углубленно или по выбору в старших классах»³.

В последние годы неуклонно растет число студентов, изучающих китайский язык и регионоведение в высших учебных заведениях. В среднем 50–60 студентов каждый год поступают на данное направление, из них 35–45 заканчивают вузы. Тот факт, что число студентов-регионоведов со знанием китайского

¹ Монгол Улсын Их Сургуулийн албан ёсны сайт. Доступ: <https://www.num.edu.mn> (проверено 13.06.2022).

² Бага дунд боловсролын салбарын 2021–2022 оны хичээлийн жилийн статистик мэдээ. Доступ: <https://www.meds.gov.mn/post/104777> (проверено 02.04.2022).

³ Анхзул Э. 2022. Монгол улсад 9000 гаруй оюутан, сурагчид Хятад хэл суралцаж байна. – *Trends.mn*. 2017. Доступ: <https://www.trends.mn/n/7446> (проверено 13.01.2023).

языка не уменьшилось в 2021 г. по сравнению с предыдущим годом, подтверждает высокий спрос на данную профессию¹.

Студенты, владеющие китайским языком на высоком уровне, навыками перевода, базовыми знаниями по литературе, истории, экономике, по обществу Китая, пользуются высоким спросом на рынке труда Монголии. Более половины всей внешней торговли Монголии приходится на экспортно-импортные операции с китайской стороной². В Монголии действуют несколько тысяч компаний с китайскими инвестициями³. В целом, тот факт, что в Монголии 16 государственных и частных университетов готовят китайских лингвистов, преподавателей китайского языка и китайских переводчиков, свидетельствует о большом спросе на эту профессию на рынке труда.

С учетом обозначенных выше тенденций нельзя исключать, что под влиянием растущего спроса на специалистов с китайским языком в будущем может быть принято решение о придании ему статуса обязательного для изучения в государственных и частных университетах и колледжах Монголии.

Таблица 1

Образовательные учреждения Монголии, в которых преподается китайский как иностранный язык или весь образовательный процесс ведется на китайском языке

Вид и наименования учебных заведений	
Начальные школы (классы):	
1	«Күнз» подготовительные и начальные классы.
Средняя школа:	
2	«Күнз» дунд сургууль (средняя школа «Кунз»).
3	«Хишиг» хятад хэлний бүрэн дунд сургууль (полная среднеобразовательная школа «Хишиг»).
4	«Путонхуа» Ерөнхий боловсролын сургууль (средняя школа «Путонхуа»).
5	Ерөнхий боловсролын «Үй цай» сургууль (средняя школа «Үй цай»).
6	Хятад хэлний гүнзгийрүүлсэн сургалттай «Хүслийн өргөө» бүрэн дунд сургууль (средняя школа «Хүслийн Ургуу» с углубленным изучением китайского языка)
7	«Цайхун-Гэгээ» хятад хэлний сургалттай дунд сургууль (средняя школа китайского языка)
8	«Цайхун» математик, англи хэлний гүнзгийрүүлсэн хятад хэлний сургалттай бүрэн дунд сургууль (средняя школа китайского языка с углубленным изучением математики и английского языка)
9	«Атланта» бүрэн дунд сургууль (хятад англи хэлний гүнзгийрүүлсэн сургалттай) (средняя школа с углубленным изучением китайского и английского языков)
Университеты и институты:	
10	CMU Хятад Монголын хамтарсан олон улсын дээд сургууль (<i>International University of China and Mongolia</i>)

¹ Монгол Улсын Их Сургууль. Албан ёсны сайт. Доступ: <https://www.num.edu.mn/home/programintro.htm?pid=1001291127> (проверено 13.06.2022).

² Статистик мэдээний нэгдсэн сан. Доступ: https://www.1212.mn/stat.aspx?LIST_ID=976_L14 (проверено 15.08.2022).

³ Статистик мэдээний нэгдсэн сайт. Доступ: https://www.1212.mn/tables.aspx?tbl_id=DT_NS0_2600_011V2&13999001_select_all=0&13999001SingleSelect=T2&01_select_all=0&01SingleSelect=5_4&YearY_select_all=0&YearYSingleSelect=_2021_2020&viewtype=table (проверено 15.08.2022).

<i>Образовательные центры, школы:</i>	
11	БНХАУ-ын элчин сайдын яамны дэргэдэх Хятадын соелын төв (Китайский культурный центр при посольстве Китая)
12	«Күнз»-ийн боловсролын төв (образовательный центр)
13	«Mandarin» сургалтын төв (учебный центр)
14	«Оюуны-Ундарга» сургалтын төв (учебный центр)
15	«Хятад ханз»-ны сургалт (учебный центр)
16	«Эрдэмт үйлс» сургалтын төв (учебный центр)
17	«ЕТНИС» боловсролын төв (образовательный центр)

Источник: составлено автором на основе официальных сайтов, указанных выше организаций и общедоступных интернет-ресурсов (дата составления 09.12.2021).

Важно отметить, что продвижение изучения китайского языка в Монголии происходит при прямой поддержке китайской стороны. В последние годы (2019–2020 гг.) на средства китайской стороны в ряде монгольских школ были созданы институты Конфуция и залы Конфуция. Институт Конфуция, функционирующий при Монгольском государственном университете, предлагает уроки китайского языка для большого числа монгольских студентов и регулярно проводит ярмарки вакансий, в которых принимают участие крупные китайские компании, имеющие филиалы в стране, включая такие, как *Huawei*, *Bank of China* и *Air China*¹.

Ряд образовательных учреждений Монголии, где преподается китайский язык, были построены на средства китайского правительства и китайских компаний. Так, по данным Министерства образования и науки Монголии, проект «Конкурентоспособное высшее образование» (2016–2019 гг.) был реализован за счет льготных займов от правительства Китайской Народной Республики и Эксим-Банка КНР. В частности, в рамках проекта был построен 6-й корпус Монгольского государственного университета. На безвозмездной основе правительство КНР профинансировало проект «Строительство средней школы», в рамках которого в 25-м и 26-м микрорайонах района Сонгино-Хайрхан монгольской столицы² за счет государственных китайских кредитов и грантов в 2020 г. были построены 3 средние общеобразовательные школы и один детский сад, а в 2021 г. – 4 средние общеобразовательные школы³.

На фоне такого стремительного роста популярности китайского языка и активной деятельности в этом направлении китайской стороны увеличиваются и различного рода страхи и опасения в Монголии. Некоторые ученые, общественные деятели и рядовые граждане обеспокоены тем, что вместе с подобной экспансией китайского языка под угрозой окажется чистота и самобытность монгольского языка. Например, существует мнение, что укрепление позиций китайского языка не только подорвет позиции монгольского языка, но и приведет к «промывке» мозгов школьников и студентов, и они станут полностью

¹ Mongolian out bound higher than estimated, most of it going to Asian powerhouses 2022. – *ICEF Monitor*. 2019. URL: <https://monitor.icef.com/2019/09/mongolian-outbound-higher-than-estimated-most-of-it-going-to-asian-powerhouses/> (accessed 13.01.2023).

² Ministry of Education and Science of Mongolia. Доступ: <http://www.meds.gov.mn/post/64749> (проверено 06.12.2022).

³ Ministry of Education and Science of Mongolia. Доступ: <https://www.meds.gov.mn/post/67875> (проверено 06.12.2022).

прокитайски настроенными людьми. А это, в свою очередь, будет угрожать безопасности Монголии и ее национальной культуры¹.

Образование в Китае для монгольских студентов

Важным направлением в политике «мягкой силы» КНР выступает привлечение в китайские вузы иностранных студентов. Так, в 2006 г. КНР открыла для иностранных студентов грантовые программы. Каждый год правительство КНР выделяет бесплатные места для обучения иностранцев в китайских университетах по программам подготовительного отделения, бакалавриата, магистратуры и аспирантуры. Привлечение абитуриентов из Монголии в рамках этой программы началось с 2013 г.

В Китае существуют более 20 видов образовательных грантов, но наиболее популярными среди монгольских граждан являются:

- правительственный грант Китая;
- провинциальный грант;
- образовательный грант программы «Шелковый путь», «Один пояс – один путь»;
- университетский грант;
- грант правительства Пекина и Шанхая².

Большинство абитуриентов из Монголии выбирают образование в КНР из-за полного гранта, который покрывает не только всю стоимость обучения, но и комплексное медицинское страхование в сумме 800 юаней в год, бесплатное проживание в кампусе, различные комиссии, взимаемые университетом (студенты освобождаются от регистрационного взноса, платы за базовые учебные материалы и др.), покрывает расходы на исследовательские работы (стажировки), практику (лабораторные эксперименты), включает разовую субсидию на междугородные поездки, разовую помощь новым студентам на сумму 1 500 юаней. Бакалавры получают каждый месяц стипендию в размере 1 200 юаней, магистры – 3 000 юаней, аспиранты – 3 500 юаней³. Также бывает частичная стипендия, которая включает в себя несколько пунктов полного гранта.

Таблица 2

Число монгольских студентов, получивших правительственные гранты в Китае и в России с 2014 по 2022 г.⁴

Страна	2014/ 2015	2015/ 2016	2016/ 2017	2017/ 2018	2018/ 2019	2019/ 2020	2020/ 2021	2021/ 2022
КНР	745	850	969	1118	1640	-	-	39
РФ	333	350	182	180	236	-	-	550

Информация за 2019–2021 гг. отсутствует из-за пандемии коронавирусной инфекции.

¹ Этвуд К. 2022. Хятадын “хос хэлний боловсрол”-ын тухай бид юуг мэдэх ёстой вэ? – *ubn.mn*. 2020. Доступ: <https://ubn.mn/p/6049> (проверено 06.12.2022).

² Хятадын боловсролын төв. Доступ: <http://www.educhina.mn/news/detail/1611290002/> (проверено 05.12.2022).

³ Там же.

⁴ Сайт Министерства образования и науки Монголии. Доступ: https://www.meds.gov.mn/statistics-industry?category_id=11403 (проверено 13.01.2023).

Как и в случае с изучением китайского языка в Монголии, популярность получения высшего образования в Китае также растет. По данным Министерства образования КНР, более 10 100 монгольских студентов были зарегистрированы для обучения в Китае в 2018 г., что на 30% больше, чем в 2014 г.¹. Бывший министр образования Монголии Ц. Цогзолмаа в одном из своих интервью сказала: «...Китай является самым популярным местом для учебы за границей для монгольских студентов. Растет число монгольских студентов, выбирающих учебу в Китае. И число монгольских студентов, получающих китайские стипендии, продолжает расти из года в год»².

В одном из интервью агентству Синьхуа советник по культурной деятельности при посольстве КНР в Монголии госпожа Ли Вэй сказала: «Мы рады, что многие молодые люди в Монголии изучают китайский язык, тем самым становятся мостом дружественных отношений между Китаем и Монголией». Сегодняшние студенты и выпускники, которые знакомы с культурой Китая и знают китайский язык, являются отличным ресурсом, мостом для компаний КНР и Монголии, одним из важных ресурсов укрепления отношений между двумя странами.

В последнее время наблюдается тенденция, когда на руководящие должности назначаются люди, получившие образование в высших учебных заведениях Китая. Например, в 2020 г. впервые на пост министра иностранных дел был назначен Нямцэрэнгийн Энхтайван – человек, получивший высшее образование в Китае. Он окончил Пекинский университет, а также работал в посольстве Монголии в Пекине³.

Также четыре депутата последнего созыва (2020–2024 гг.) монгольского парламента – Великого государственного хурала (ВГХ) указали в своих анкетах, что владеют китайским языком. Двое из них получили высшее образование в Китае. Один из них, Сайнбуянгийн Амарсайхан, является вице-премьером правительства Монголии, председателем Государственной чрезвычайной комиссии⁴.

Важно отметить, что в предыдущих созывах ВГХ (2012–2016 гг. и 2016–2020 гг.) было всего по одному депутату, которые указали в своем резюме об образовании, полученном в китайских университетах. Один из них получил высшее образование в Китае и владеет китайским языком, второй учился на языковых курсах в Китае. В более ранних созывах ВГХ в принципе не было депутатов, которые получили бы какое-либо образование в Китае⁵. Все это говорит о растущей роли в политической системе страны людей, хорошо знакомых с Китаем и, возможно, имеющих более положительное отношение к этой стране в сравнении с предыдущими поколениями монгольских политиков.

В заключение можно отметить следующее. Монголия, являясь сравнительно небольшой страной (чуть более 3 млн чел.), обладает крайне молодым

¹ Mongolian out bound higher than estimated, most of it going to Asian powerhouses 2022. – *ICEF Monitor*. 2019. URL: <https://monitor.icef.com/2019/09/mongolian-outbound-higher-than-estimated-most-of-it-going-to-asian-powerhouses/> (accessed 13.01.2023).

² Mongolia gets aid to boost education. – *China Daily*. 2018. URL: <http://www.chinadaily.com.cn/a/201809/26/WS5baaccd0a310c4cc775e8121.html> (accessed 13.01.2023).

³ Монгол Улсын Гадаад харилцааны яамны албан хуудас. Доступ: <https://mfa.gov.mn/generations-of-ministers> (проверено 13.01.2023).

⁴ The State Great Hural (Parliament) of Mongolia. Доступ: <http://parliament.mn/cv> (проверено 05.06.2022).

⁵ VIP79 Very Important Person. Доступ: <https://vip76.mn/parliament?year=2008-2012> (проверено 19.06.2022).

по мировым меркам населением. Доля людей в возрасте до 30 лет составляет более 1 801 тыс. (по данным на 2021 г.)¹. Иными словами, это тот слой, который в первую очередь открыт для восприятия нового. Кроме того, получение высшего образования является традиционной ценностью для большинства монголов. Соответственно, монгольское общество открыто для знаний, в т.ч. исходящих извне.

По этой причине активность КНР в деле продвижения китайского языка в Монголии и популяризации китайского образования среди монгольских граждан можно признать важным инструментом «мягкой силы» Пекина. В целом, за последние 20 лет обучение на китайском языке внесло значительный вклад в систему образования Монголии, а сам китайский язык по степени популярности всех иностранных языков вполне может быть признан вторым после английского. Получение высшего образования в Китае также вошло в число престижных достижений для многих монголов.

В то же время в силу ряда объективных и субъективных причин монголы опасаются, что подобные тенденции, наряду с позитивными результатами для их страны, могут привести к усилению влияния Китая и ослаблению суверенитета Монгольского государства. По этой причине можно предположить, что у «мягкой силы» КНР в Монголии существуют определенные пределы, за которые большинство монголов не готовы перейти.

Список литературы

Дашдэмбэрэл А. 1987. Монгол дахь манж судлалын хэрэглэгдэхүүн. – *Дорно дахины судлалын асуудал*. № 2. С. 100-105.

Бояркина А.В. 2021. Место и роль Институтов Конфуция в популяризации и продвижении в странах мира концепции «Сообщества единой судьбы человечества». – *Известия Восточного института*. № 4. С. 14-27.

MUNGUNSHAGAI Davyd, postgraduate student at Banzarov Buryat State University (24a Smolina St, Ulan-Ude, Republic of Buryatia, Russia, 670000; mongonchik@mail.ru)

EDUCATION AS A TOOL OF THE PRC SOFT POWER IN MONGOLIA

Abstract. The experience of Mongolia over the past twenty years shows that the degree of popularity of certain foreign languages and foreign education is closely connected with the level of the country's relations with other countries, primarily in the economic sphere. The article examines the place and role of school and university education in relations between Mongolia and China. The author analyzes the process of popularization of the Chinese language in Mongolia and education in China among Mongolian citizens. The policy of soft power of the PRC, which uses education as an important tool of its international influence, is considered as a general context.

Keywords: education in Mongolia, Chinese language, soft power, political influence

¹ Статистик мэдээний нэгдсэн сан. Доступ: www.1212.mn (проверено 10.08.2022).